



**ORDRE DU JOUR  
CONSEIL MUNICIPAL  
SÉANCE DU 4 AVRIL 2006**

**LIEU :** Maison du Citoyen  
Salle Jean-Després

**HEURE :** 19 h 30

**PAROLE DU MAIRE**

**PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE GATINEAU DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 14 MARS 2006**

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS**

- 3.1** **Projet numéro 56382** - Demande d'affectation d'un usage conditionnel - Remplacement de l'usage dérogatoire 6232 « Salon de coiffure » par l'usage dérogatoire de remplacement habitation de type familial de 4 logements - 52, rue Fortier - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 3.2** **Projet numéro 56636** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'annuler la norme de 50 % de maçonnerie sur tout mur donnant façade sur une rue, afin de permettre un revêtement extérieur de vinyle au 1346, rue d'Alma - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 3.3** **Projet numéro 56660** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de permettre l'empiètement de l'enclos à déchets dans la marge arrière à 0,0 m de la ligne de terrain, de réduire de 3 m à 2,685 m la distance entre l'aire de stationnement et la ligne de rue et approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la restauration de la gare patrimoniale située au 10, rue de la Gare - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil

**4. AVIS DE PRÉSENTATION ET PROJETS DE RÈGLEMENT D'URBANISME**

**5. AVIS DE PRÉSENTATION**

- 5.1** **Projet numéro 56294** - Avis de présentation - Règlement numéro 351-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 715 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques dans le projet Domaine des Vignobles II, phases 14, 15 et 16 - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 5.2** **Projet numéro 56716 - 56717** Avis de présentation - Règlement numéro 15-4-2006 modifiant le règlement numéro 15-2002 concernant la rémunération des membres du conseil
- a) Avis de présentation
  - b) Projet de règlement

## 6. RÈGLEMENTS

- 6.1 Projet numéro 56553** - Règlement numéro 6-3-2006 modifiant le règlement numéro 6-2001 constituant le Comité consultatif d'urbanisme de la Ville de Gatineau
- 6.2 Projet numéro 56676** – Règlement numéro 98-1-2006 modifiant le règlement numéro 98-2003 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux dans le but de prévoir la réalisation de mesure d'atténuation de la vitesse, d'exiger l'aménagement paysager des bassins de rétention et l'installation de clôtures et de préciser certaines dispositions d'ordre administrative et financière ainsi que pour augmenter certains frais à la charge du promoteur
- 6.3 Projet numéro 56098** - Règlement numéro 99-3-2006 modifiant le règlement numéro 99-2003 concernant la mise en place des services publics dans la Ville de Gatineau dans le but de prévoir la réalisation de mesure d'atténuation de la vitesse et l'aménagement paysager des bassins de rétention et de préciser certaines dispositions d'ordre administrative
- 6.4 Projet numéro 56810 --> CE** - Règlement numéro 336-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 6 000 000 \$ pour effectuer des travaux de réfection à la section est du pont Brady et réaliser des travaux complémentaires à la structure sur ledit pont ainsi que pour retenir les services professionnels d'experts-conseils - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle
- 6.5 Projet numéro 56811 --> CE** - Règlement numéro 342-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 14 740 000 \$ pour payer les honoraires professionnels et pour acquérir les équipements nécessaires reliés au projet d'améliorations de l'usine de traitement d'eau potable du secteur d'Aylmer
- 6.6 Projet numéro 56812 --> CE** - Règlement numéro 343-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 1 050 000 \$ pour payer les honoraires professionnels et les équipements relatifs au projet de remplacement des ordinateurs et des systèmes de contrôle de procédé pour les usines de traitement d'eau potable et des eaux usées, phase II
- 6.7 Projet numéro 56642** - Règlement numéro 345-2006 modifiant 7 règlements constituant des sites du patrimoine dans les ex-Villes d'Aylmer, de Gatineau et de Hull et 8 règlements relatifs à la citation de bâtiments historiques ou ayant un caractère patrimonial des ex-Villes d'Aylmer et de Hull dans le but d'ajuster certaines dispositions réglementaires et administratives à la nouvelle réglementation d'urbanisme et de corriger des adresses de bâtiments protégés et des noms et des plans de sites du patrimoine suite à la modification des noms de rues et des numéros civiques
- 6.8 Projet numéro 56814 --> CE** - Règlement numéro 347-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 170 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Les Vieux-Moulins, phase 2B - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 6.9 Projet numéro 56634** - Règlement numéro 501-1-2006 modifiant le règlement relatif à l'administration des règlements d'urbanisme numéro 501-2005 dans le but de modifier la tarification des permis, certificats et études relatifs à l'urbanisme, de clarifier des dispositions réglementaires et administratives ainsi que pour abroger le règlement numéro 24-2002
- 6.10 Projet numéro 56638** - Règlement numéro 502-2-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter des précisions et des corrections au règlement de zonage numéro 502-2005 à l'échelle de la Ville
- 6.11 Projet numéro 56823** – Règlement numéro 502-2.1-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'augmenter le nombre d'étages dans la zone d'habitation numéro H-08-061

## 7.1 ADMINISTRATION ET FINANCES

- a) **Projet numéro 56803 --> CE** - Mandat au comité des immobilisations, de la circulation et du budget
- b) **Projet numéro 54485** - Politique numéro SI-2005-16 - Distribution de document graphique et numérique

**7.2 SERVICES JURIDIQUES**

- a) **Projet numéro 56837 --> CE** - Règlement hors Cour - La Capitale, Compagnie d'Assurance Générale c. Ville de Hull - Inondation survenue le 4 août 1994 au 85, rue Jean-Proulx - 6 500 \$ - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier
- b) **Projet numéro 56765** – Modification du calendrier des séances du conseil municipal et des séances du comité exécutif pour l'année 2006

**7.3 CULTURE ET LOISIRS**

- a) **Projet numéro 56809 --> CE** - Autorisation - Renouvellement du protocole d'entente avec la Commission scolaire Western Québec - École Symmes - Rue North - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- b) **Projet numéro 56167** - Formation du comité des fêtes et festivals de la Ville de Gatineau et nomination de représentants du conseil municipal
- c) **Projet numéro 56804 --> CE** - Participation de la Ville de Gatineau dans le cadre des fêtes et des festivals pour l'année 2006 - 515 500 \$ en contributions financières et 485 005 \$ en services
- d) **Projet numéro 56831 --> CE** - Soutien aux organismes culturels 2006 - 8F8M - Aide financière de 2 000 \$
- e) **Projet numéro 56832 --> CE** - Fonds de soutien « Manque pas ta chance » - Soutien aux projets des adolescents - Contribution financière de 1 000 \$ pour la période se terminant le 16 février 2006

**7.4 TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT**

- a) **Projet numéro 56805 --> CE** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Les Vieux-Moulins, phase 2B - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- b) **Projet numéro 56807 --> CE** - Autorisation - Signature d'une entente et approbation d'une requête pour la desserte en services municipaux - Projet Les Jardins du Souvenir - Boulevard Fournier - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- c) **Projet numéro 56010** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Saint-Georges - District électoral des Promenades - Luc Angers
- d) **Projet numéro 56035** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Saint-André - District électoral du Lac-Bauchamp - Aurèle Desjardins
- e) **Projet numéro 55879** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Grandpré - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil

**7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE**

- a) **Projet numéro 56710 --> CE** - Modification du bail intervenu avec la Commission de la capitale nationale concernant la location de terrains situés dans le secteur du Lac-des-Fées - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- b) **Projet numéro 56522** - Désignation de l'équipe lauréate - Concours d'oeuvre d'art public - intersection des boulevards Maisonneuve et Sacré-Coeur - PTI 2005-2006-2007 - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- c) **Projet numéro 56820 --> CE** - Modification à la résolution numéro CM-2005-997 - Approuver l'annexe - Partage des responsabilités entre le ministère des Transports du Québec et la Ville de Gatineau - Embellissement de la structure du pont ferroviaire au-dessus du boulevard Saint-Laurent - District électoral de Hull - Denise Laferrière

**7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE (Suite...)**

- d) **Projet numéro 56715** --> CE - Programme de renouveau urbain - Demande au ministre des Affaires municipales et des Régions - Délai supplémentaire d'un an pour le projet intitulé : « Piste cyclable le long de la rivière du Lièvre » - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- e) **Projet numéro 55664** - Résolution d'appui de la Ville de Gatineau à la démarche préconisée par la Commission de la capitale nationale et ses partenaires pour l'étude des liens interprovinciaux et engagement à ne pas compromettre l'étude par des décisions ou des actions pouvant toucher les différents corridors
- f) **Projet numéro 56680** - Modification de la largeur de l'emprise du boulevard des Grives dans le projet Plateau du Parc - Terrain situé au nord du chemin Pink, au sud du chemin de la Montagne et à l'est du secteur Aylmer - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- g) **Projet numéro 56211** - Demande d'appui formulée par développement économique – CLD Gatineau pour l'implantation d'un complexe de serres dans les limites de l'agroparc de la Ville de Gatineau, sur une partie du lot numéro 3 439 788 du cadastre du Québec, attenant à la limite ouest de l'aéroparc – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher

**7.6 ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES**

- a) **Projet numéro 56835** --> CE - Modification au bail intervenu avec Microcell Connexions inc. - Supprimer du bail toute référence à la tour située au 425, boulevard Wilfrid-Lavigne - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- b) **Projet numéro 56827** --> CE - Résiliation du bail - 199, rue Montcalm - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- c) **Projet numéro 56818** --> CE - Vente du lot numéro 1 090 070 - Modification des conditions - Monsieur Jean-Luc Jolivette - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier
- d) **Projet numéro 56816** --> CE - Renouvellement du bail - Monsieur Ronald Sabourin - Mini-putt de Gatineau - District électoral des Promenades - Luc Angers
- e) **Projet numéro 56833** --> CE - Résiliation des baux - 519, avenue de Buckingham - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle

**7.7 RESSOURCES HUMAINES**

- a) **Projet numéro 56821** --> CE - Modifications à la structure organisationnelle du Service des ressources humaines

**7.8 PROTECTION DES PERSONNES ET DES BIENS****7.9 CENTRE DE SERVICES****7.10 DIVERS**

- 7.10 a) **Projet numéro 56885** – Nomination d'un membre – Conseil d'administration 2006-2007 – Carrefour action municipale et famille

**8. AJOUTS****9. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

- 9.1 **Correspondance numéro 56381** - Procès-verbaux des réunions de la Commission des choix stratégiques tenues les 13 octobre 2005 et 12 janvier 2006
- 9.2 **Correspondance numéro 56603** - Procès-verbal de la réunion de la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire tenue le 7 février 2006
- 9.3 **Correspondance numéro 56691** - Procès-verbal de la réunion de la Commission jeunesse tenue le 18 février 2006

## 10. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 10.1 Correspondance numéro 56561** - Procès-verbal de correction concernant le règlement numéro 502-2005
- 10.2 Correspondance numéro 56602** - Certificats du Service du greffe concernant les procédures d'enregistrement des personnes habiles à voter sur les règlements numéros 267-2006, 331-2006 et 341-2006
- 10.3 Correspondance numéro 56698** - Procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 8, 15 et 22 mars 2006 ainsi que celui de la séance spéciale tenue le 14 mars 2006
- 10.4 Correspondance numéro 56702** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* pour la période du 1<sup>er</sup> au 28 février 2006

## 11. PROCLAMATION

- 11.1 Projet numéro 56457** - Proclamation - Jour de la Terre - 22 avril 2006

## 12. LEVÉE DE LA SÉANCE

*La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 25 avril 2006, à 19 h 30 au Centre de services de Buckingham, 515, rue Charles, Gatineau, Québec*